

Jeg har selvfølgelig også noteret mig ordførernes bemærkninger heroppe i dag, og når hr. Karsten Hønge siger, at det må være en rummelig fortolkning, så kan jeg sige, at jeg faktisk er fuldstændig enig i det. Jeg har jo ikke behov for at sige, at det her skal ændres ufattelig meget i en anden retning, for det er jo ikke det, der er tilfældet. Og jeg vil også gerne sige til hr. Orla Hav angående det om, at man nu forlader et hævdtvundet princip: Nej, for vi kører jo netop det princip videre, som vi havde tidligere. Jeg vil meget gerne herfra sige, at hensigten med lovforslaget er at opretholde hidtidig praksis, og der er ikke tidligere sket oversættelse af de tekniske specifikationer, medmindre der har været et specifikt behov herfor.

For god ordens skyld vil jeg gerne nævne, at tekniske forskrifter som f.eks. dele af gasreglementet, stærkstrømsreglementet og også andre forskrifter, der anvendes bredt af vvs-installatører, elinstallatører eller gasselskaber fortsat vil blive udfærdiget på dansk.

Så jeg synes, at det med de indsigelser, der er kommet, er ret og rimeligt, at vi under udvalgsbehandlingen graver ned i det her område for at se: Er der nogen ændringer i forhold til tidligere? Jeg mener ikke, at der er det, og vi må så få syn for sagn.

Jeg hørte jo en ordfører, også fra Socialdemokratiet, der her fra talerstolen under det sidste forslag sagde, at vi skal bekæmpe bøvlet. Det er jeg fuldstændig enig i. Det er klart, at hvis der er noget, man kan pege fingre ad med hensyn til det her med, at det ikke bliver oversat, så skal vi selvfølgelig have det oversat. Men hvis det drejer sig om ganske få virksomheder, der i øvrigt ikke har haft indsigelser imod det, så synes jeg måske også, at det er forkert at bruge en masse kræfter og en masse penge på det.

Der er jo typisk tale om fælleseuropæiske og internationale standarder på det her område, og den hidtidige praksis har været, at de ikke blev oversat til dansk, medmindre der var behov for det. Og det er det, vi ønsker at fortsætte med.

Jeg har hørt, hvad der er blevet sagt fra Folketingets talerstol i dag. Jeg synes, det så kræver, at vi giver det en ordentlig tur under udvalgsbehandlingen, så vi får lagt et niveau. Jeg tilkendegiver, at sådan må det være.

Med hensyn til gennemførelse af transparensdirektivet, så drejer det sig om at få indsat en bestemmelse i konkurrenceloven, som bemyndi-

ger ministeren til at udstede en bekendtgørelse, der nu gennemfører det i dansk ret. Direktivets formål er jo at sikre gennemskelige økonomiske forbindelser mellem offentlige myndigheder og de virksomheder, der modtager statsstøtte eller en anden offentlig kompensation, og det sikres så ved krav om separate regnskaber for offentlige og privatøkonomiske aktiviteter.

Jeg vil gerne sige, at når vi gør det, så minimerer vi risikoen for, at man krydssubsidierer og laver konkurrenceforvridning, og traktatens regler om statsstøtte vil så kunne anvendes mere effektivt. Jeg kan sige, at baggrunden for forslaget jo også er, at Kommissionen den 8. november 2007 fremsendte en åbningsskrivelse til Danmark, idet Danmark ikke rettidigt havde oplyst Kommissionen om implementering af direktivet. Til det er der at sige, at direktivet alene finder anvendelse for virksomheder med en årlig nettoomsætning på mere end 40 mio. euro.

Så blev der sådan nærmere sat spørgsmålstegn til det fra hr. Frank Aaens side: Hvad nu med det offentlige, er konkurrence godt? Der har vi jo en forskellig tilgang til tingene. Vi er nogle, der mener, at konkurrence er godt, og jeg må sige, at lovforslaget ikke vil indebære meromkostninger for nogen af vores regioner eller kommuner. Kommunerne og regionerne har jo skullet efterleve transparensdirektivet, der trådte i kraft helt tilbage i 1981. Så der er ikke andet at sige, end at det drejer sig om mere gennemskelighed, og så vil jeg gerne under udvalgsbehandlingen komme tilbage, så vi får det skåret mere pædagogisk ud med hensyn til de oversættelser. Fra min side skal det jo ikke skorte på, at der, hvor man føler behov for at få noget oversat, skal vi selvfølgelig have det oversat. Men det er altså kun en videreførelse af hidtidig praksis, der så ikke har været mulig, efter vi har ændret lovtidendeloven.

Kl. 10:52

#### **Formanden:**

Der er ikke flere, der har bedt om ordet. Vi siger tak til ministeren.

Forhandlingen er sluttet, og jeg foreslår, at lovforslaget henvises til Erhvervsudvalget. Hvis ingen gør indsigelse, betragter jeg det som vedtaget.

Det er vedtaget.